燕華樓
三十八週年紀念特設
名貴犧牲菜品
酥炸子鷄　炒桂魚片　蚧黃豆腐　炒雀肉崧　元蛤鮮鮑湯　蠔油扒鳳足　鐵扒魚球　花菰梅肉湯
著名鴨肝香腸上市
一律特售六角
四馬路大新街西首電話九三四三七

大美晚報

牛力果大 純脂奶粉
備受世人歡迎之三大理由：
1 含脂最多·滋養最富　2 品質純淨·容易消化　3 售價低廉·經濟合算
各大公司藥房南貨店洋酒食物店均有經售

美生木器廠
府上如需備置各式精緻新穎美術化木器，請向美生代設計，一切保證，並歡迎各界蒞臨參觀指導。
極司非而路七號A百樂門大廈樓子閣

中華郵政特准掛號立券之報紙
本日四版售法幣七分
TA MEI WAN PAO
第二八五八號
星期三
中華民國二十九年十月十六日

郭泰祺與英方商討遠東合作計劃
談話內容據傳極廣泛 並包括增加經濟援華
英美兩使節各返本國述職

【美國合衆社倫敦十六日電】滇緬公路已定星期五重行開放，駐倫敦中國大使郭泰祺乃于昨日與英國高級官員會商關于中英在遠東加緊合作之計劃。郭大使與英外相哈里法克斯晤談四十分鐘，嗣後復與外次白特勒氏作長時間之討論。據來者稱：此次討論之問題，範圍頗廣，包括英國增加對華之經濟援助在內。此間中英人士昨晚稱：此項討論係屬初步，中英加緊合作之確定計劃尚未草就云。

【路透社倫敦十六日電】中國駐英大使郭泰祺，昨夜赴英外部訪問外相哈立法克斯，晤談四十五分鐘後，又與外次白特勒作長談，聞談話在極好空氣中進行。華人方面稱：中英合作之可能性，爲討論事件之一，包括實際援助在內。據其他方面消息：郭大使與白特勒外次會討論因英政府決定重開緬甸公路而起之問題。

【美國合衆社華盛頓十六日電】國務卿赫爾昨日指稱：外傳駐英大使坎納第準備不日辭職，全非事實。赫爾氏對于坎納第大使計劃日內將返華盛頓向總統報告及與國務院官員商談之消息，則加證實。據稱：坎納第氏返美後不久即將回倫敦云。

【美國合衆社紐約十六日電】英國駐美大使羅錫安昨日離開此間乘「揚基飛剪號」赴葡萄牙轉返倫敦。英大使于其他乘客九名均已入座等候起飛後，始行登機，頗出意料。羅氏此次返英，頗令人驚異，是以華上層期望宣佈渠已因遠東局勢之緊張無期限展緩其倫敦之行云。

【路透社華盛頓十六日電】國務卿赫爾宣稱：駐英美大使甘納第，在一星期或十日內，將由倫敦起程返華盛頓。據渠所知，甘納第回國述職後，即將返程。

【海通社東京十六日電】美國駐德大使館代辦冠克，被召返國，將乘飛機赴紐約，該機原定於昨日，自此間起飛，因大西洋氣候惡劣，業已展期云。

美海軍艦隊十二隊 昨日已開往檀香山
航行途中並將作技術演習
另有數隊稍加修理後東駛

【美國合衆社加州聖彼特羅十六日電】美國艦隊中之十二支隊昨日由此間開往夏威夷，加入該處之美艦隊。據信此十二隊軍艦將在往檀島途中作技術之演習，頃悉美艦隊中之其他數支驅逐艦于昨日返夏威夷者，將駛進此間及舊金山之乾船塢修理。內中包括戰艦「新墨西哥號」、「密西西比號」、「亞里桑納號」，及驅逐艦兩艘云。

倫敦認蘇聯對日 有締不侵約可能
建川抵蘇之後即將談判
但仍並不阻礙援華態度

【美國合衆社倫敦十六日電】此間外交界昨晚相信：蘇聯與日本不久將簽訂不侵犯協定一事，大有可能。衆信德國將對莫斯科運用壓力，以解決與東京間之爭執，而與東京簽訂一與德蘇間類似之不侵犯協定。駐莫斯科新日本大使建川美次首途前往莫斯科，相信渠於抵達蘇京後，當即着手進行談判云。此間指稱：日蘇不侵犯約之簽訂，將令日本轉移其注意于其南進之程序而免後顧之憂。此間外交界認爲倘日蘇締結此項協定，亦僅屬一種休戰條約之類，而並不阻礙蘇聯之繼續援助重慶國民政府之抵抗日本。此間消息靈通人士對於所傳蘇聯企圖聯成一堅強之巴爾幹集團，內中包括土耳其、希臘，及南斯拉夫，以反抗軸心國家在巴爾幹之攻勢一層，深表懷疑。然衆信蘇聯已明白對土耳其表示，設土國決意對德義加以阻抗，則蘇聯亦不加以干預云。

美國對日行動
當在大選以後

【哈瓦斯社法國里昂城十五日電】「時報」頃發表社論，對於美國在現行國際局勢中所持態度，有所論列，略謂：「查自德義日三國同盟條約簽字以還，美國反響如何，雖已爲舉世所測悉，但其立場，似無重大變更，至多會要求日本政府說明其現行外交政策而已。此在美國報界及輿論界對於三國同盟，固已一致表示猛烈反對，並認爲不問日本首相及外相作何解釋，此一同盟實係直接威脅美國。顧美國政府迄未有何正式行動，足使吾人相信美日兩國兵戎相見已屬不可避免之事。要之，在大選前三星期內，美國所處地位，當一仍舊貫，不致發生何種變化，但一俟大選揭曉之後，或當在太平洋方面出以重大行動，以改變其現行地位，亦未可知」云。

美對訂購軍器
考慮應否沒收

【路透社華盛頓十六日電】羅斯福總統已諭令陸長史汀生，海長諾克斯調查，是否需要沒收外國在美訂購而尚未運出之軍器，以供國防用途。英將受影響之軍器中，有售與瑞典但現仍留紐約之軍用飛機一百餘架，及泰國所購現已運往馬尼剌之飛機十架。

對美表示惡感 與蘇希望修好
日本報紙最近態度
對羅斯福最爲不滿

【美國合衆社東京十六日電】日本報紙今日抨擊美國政府及其高級官員，新聞特別對羅斯福總統最近之演講，加以攻擊，並詆毀羅斯福總統將美日二國，牽近戰爭之路。讀賣報稱：「美國之言論及舉動，已瀕至狂妄。美國現所採取之步驟，實係直接與戰爭接近。美國其亦將於此時注重一己之行動乎？」該報並云：「關於對付美國對日禁運廢鐵之事，日本已採取有效辦法。蘇聯現與日本接近，雙方時正有一良好之機會。」該報末稱：日本人民現時大半均主張與蘇聯修好云。

蘇聯態度模棱
法認毫不足異

【哈瓦斯社法國里昂城十五日電】「法蘭西行動報」頃評論蘇聯在國際時局中所處地位，略謂「蘇聯現正傾向德義兩國，甚至傾向日本。英美兩國倘仍懷有相反的見解，實屬莫大謬誤。蘇聯雖不致與軸心國聯盟作戰，但德義日三國在簽訂同盟條約之前，曾將該約內容隨時通知蘇聯政府，並保證其安全，是以蘇聯並無反對之理由，凡此經過，茲已全部明顯。蘇聯政府對於日本帝國主義，曾經迭次猛烈攻擊，固屬實在情形，特有一事須注意者，即史丹林之儕，對於利之所在，往往將過去所持見解，完全變更，絕不因主義上的顧慮，而有所躊躇。總之，今世倘有所謂「現實主義」，則蘇聯當局所推行者，即係此種政策，實屬毫無疑義。準是而論，蘇日兩國，他日倘若簽訂互不侵犯條約，殊未可引爲意外。是故英美兩國外交當局近方與蘇聯一方面進行商務談判，一方又與德義日三國談判，以期諒解，將此種政策積極推行，不能有成，蓋可斷言」云。

修身（六）
紅星雪茄
宣傳部錄古今格言
修足譽之法，不求人之譽己也（淮南子修身）
心欲小而志欲大（淮南子主術訓）
無身不善而怨人，無刑已至而呼天。（荀子法行）
修道而不貳則天不能禍。（荀子天論）
塗之人可以爲禹（荀子性惡）

西安徹底禁毒
焚燬大量雅片

【西安十五日電】據華方報告：西安民商所存烟土共計兩萬七千餘兩，烟具四千餘件，所值百餘萬元。省會警察局奉令集中，十五日下午四時，公開焚燬，並舉行焚燬大會，以示政府徹底消毒之決心。

德國駐蘇大使
現已返莫斯科

【路透社倫敦十六日電】據德國無線電訊，駐蘇德大使舒倫堡在柏林數星期後，現已返莫斯科。

荷印當局否認
與英締結同盟

【海通社東京十六日電】據巴達維亞半官消息：荷印政府情報部長果特曼，對於外國報紙所傳，關於荷印要求與英國締結軍事同盟之熱烈運動之消息，業已加以否認。渠宣稱：荷印當局，並不贊同各報之見解，即東亞各國，應與英國建立共同陣線是也。

蘇以總動員姿勢 準備應付急變
採取嚴厲紀律統制軍隊
不忘本國正受他國包圍

【美國合衆社莫斯科十六日電】昨日在此間發表之紅軍新軍令，已將絕對之權力與蘇軍長官，俾使軍士絕對服從命令，即使採用武力，亦所不惜云。軍部機關報「紅星報」頃開評論此事云：「蘇聯每一分鐘均不應忘卻本國現正爲資本主義者所包圍。國際緊張之形勢已逼使吾人隨時以總動員之姿勢，準備應付事變。紅軍應採取較階級制度軍隊嚴厲之紀律。當吾人之長官發表某項命令，吾人即將立即奉行，絕不應討論及命令本身，是否適當。虛僞之自由觀念最不應加以赦息，吾人必須設法就其根本上去除之。故有違反命令之事發生，軍中長官可用武力解決之毋須負責」云。

蘇決聯不容忍
德攫達達尼爾

【美國合衆社依士丹保十六日電】土耳其官員于感受德國向羅馬尼亞推動而入黑海之驚恐之餘，頃方揣測誰將爲納粹黨上之第二標的。消息靈通界相信：保加利亞及希臘將次第遭受吞滅。南斯拉夫將因此成爲第二塊，軸心國家即可任意處置土耳其矣。一般相信：德國于其準備完畢時，即可闖入保加利亞，然希臘之情勢則未可確定。苟希臘加以抵抗，相信土耳其必將加入援助。某可靠土耳其官員稱：「吾人之時機必將蒞臨無疑，然想不在最近之將來也。」另一足以安定土耳其之憂恐者，即蘇聯必不讓軸心國攫取達達尼爾海峽是也。

土國密切注意
蘇聯態度如何

【路透社倫敦十六日電】每日電訊社論謂：過去十二月之蘇聯外交，顯欲避免對德衝突，常受德國之高壓而不與之計劃，惟德國伸其勢力於羅馬尼亞等海峽，則簡直對蘇聯之權益與安全，此乃蘇聯所不能不一再考慮者也。德義日三國盟約，是否不僅針對英國，且亦針對蘇聯，亦蘇聯所深慮熟思者；以意度之，今後不久，蘇聯或將被時事所驅迫而展示其手腕，蘇聯態度如何，當然現甚爲土國密切注意云。

指華軍施行壓力
日不允退出諒山

【美國合衆社河內十六日電】此間日本軍界昨晚指稱日本華南軍隊或將改變其退出諒山及越南之計劃。渠等謂，因傳華軍對越南之北境施用壓力，華南軍隊或有取消其原擬由海防撤退之「必要」。先前消息所稱：日軍將於今日乘火車離開諒山，轉道海防登運輸艦，昨晚日方軍官謂刻尚無法宣佈撤退之確期，因此事或將「暫行展緩」。據估計目前駐紮於諒山之日軍共一萬名。是項軍隊係於九月廿二日依據法日協定之條款，佔領該地云。

德稱對蘇友好無間

【海通社柏林十六日電】關於英國企圖製造德蘇之緊張局面，人民觀察報稱：縱使德蘇於一九三九年未成立協定，目前亦將成立之；自該約成立以後，兩國均未違犯該協定之規定，反之，該約所收之效果，使兩國友誼日益鞏固云。

德軍開入羅國
蘇聯未獲通知

【塔斯社莫斯科十六日電】「塔斯社」頃發表公報如下：「丹麥「政治報」最近刊載一篇其柏林訪問之報告稱，「關於德軍遣往羅馬尼亞事，德方已及時通知蘇聯政府」。同時，至於派往羅國之德軍人數及目的，克林姆林宮亦已發出通知」。塔斯社頃由官方授權聲明，上項報告，完全與事實不符。

富春江南岸日軍 在華軍圍殲中
華軍克復臨安當陽新登桐廬
日軍被逼南渡業已殲滅大半

【浙東某地十五日電】據華方報告：日軍近抽調精銳約一萬餘人，在天目山南北竄犯浙西。日軍所用之兵力，係調集二十二及十七兩師團之精銳約三個聯隊之衆，在天目山以北者約二個聯隊，在天目山以南者約一個聯隊，企圖破毀華軍天目山根據地，華軍乃施以各個擊破戰略，由武康犯孝豐安吉之一股日軍，已被華軍痛擊敗退。其由泗安犯廣德者，亦被華軍包圍痛剿，死傷殆盡，殘餘日軍，乃向皖南郎溪方面竄去。至山南之日軍，迭竄臨安、當陽、新登、桐廬，均被華軍加緊痛擊，日軍死傷均重，乃渡富春江南竄大源鎮，另一股日軍千餘，則由尖口鎮渡河，均經華軍全面迎擊，將日軍殲滅大半，刻華軍正圍殲日軍中。

【參水十四日電】據華方報告：安義之日軍，十四日晨集結兵力二千餘，藉猛烈炮火掩護，猛撲奉新，經華軍迎擊，斃日軍甚衆，殘餘日軍被華軍包圍於城西郊，正殲滅中。

【金華十五日電】據華方報告：十五日上午九時，靖山西南之閘家橋日軍二百餘，以山炮掩護南犯，華軍當予迎擊，戰兩小時，日軍不支潰去。

重慶各界組織
大空軍促進會

【重慶十五日電】據華方報告，渝各界十五日舉行反轟炸大會，當場發表宣言，指陳濫炸平民，係違背道德原則，阻礙文明進化之暴行，並闡明反對轟炸，必須加強防空實力，爭取最大之國際援助。繼通過向委座致敬電等數件，最後推定國際反侵略中國分會十一會員成立擴大空軍建設運動促進會。

鉅量米麥藥品
由美啓運來華

【美國合衆社華盛頓十六日電】昨日美國紅十字會宣佈：謂救濟中國難民之米麥九百噸，已於本週由科林斯瓦斯輪船自西雅圖運華。又稱藥品及布疋亦將由於星期六自紐約起航急駛遠東協助撤退英僑之輪船運載。藥品及布疋係運至仰光再經行將開放滇緬公路運至自由中國。按紅十字會之計劃，此項物品非運至日本在華之佔領區域，甚屬顯明云。

希臘地震

【海通社雅典十六日電】星期一夜斯巴達一帶發生猛烈地震，教堂巨鐘自動鳴響，居民均逃出戶外，損毀之詳情，現猶未知。

甘地宣言闡明
消極反抗意義

【美國合衆社孟買十六日電】印度國家主義派領袖甘地昨晚在此間發表宣言，謂渠即將領導其畢生中最後一次之新的不合作運動。渠稱：渠相信渠將不致因領導此項新的不合作運動而被捕，因當局苟將渠加以逮捕，亦情將益屬困難也。渠並稱：渠不久即將發動之新運動，亦在促進英印言歸於好之途中，或有巨大之成效。渠續稱：「不特可使英印言歸於好，卽進而使環球上正在戰爭之各國，言歸於好，亦大有望」云。

WEI FOONG BANK
SHANGHAI
滙豐銀號
無限責任公司
二十九年下半年度
業務部營業計劃
提倡節約儲蓄
增加活期存息
扶助小工商業
減低借款利息
買賣經租地產
并可代墊鉅款
▲注意
活期存款隨時存取不受限制利息六厘
活期往來領用支票無須介紹均可透支
工商放款月息九厘無須介紹均可申請
信用放款利息一分正當職業均可申借
買賣經租房地產業代墊鉅款義務服務
免費贈送鈔票皮夾晝夜表兩用金華週報開戶贈送一種
行址
上海總行　北京路浙江路口
第一分行　靜安寺路寺前
第二分行　亞爾培路李利路
第三分行　勞勃生路戈登路
第四分行　康悌路蒲石路
（電話總機九二六八八）

試服一月 食慾大振
與衆不同的顯著功效

補力切實超群！
奏效迅速可靠！
本品乃舉世最有根據之大補劑，為全球醫家所一致公認者。凡各期肺癆，結核傳染，食慾不振，一般虛弱，以及小兒發育不良，軟骨等症，服之可在最短期內見效。遠非一般不知究竟之製品可企及也。
遠東總經理華培洋行西藥部
電話一九九八〇轉接各部（各大公司藥房均售）
海品聖
比目魚肝油精丸

大美晚報
TA MEI WAN PAO
本報由(POST MERCURY CO. FED. INC. U.S.A.)發行
館設上海愛多亞路十九號
郵局信箱 一五〇四
電話 編輯部 八八六〇九
營業部 八八六〇〇
電報掛號 八四〇八

今日播送 中美電台
上海明星美行榮譽新出品
現代美容聖品 噴科新發明
紅娘美容水 喉貼靈藥膏
●特別精彩節目●歡迎購貨點唱●
(週率七二〇)
電話 四二七〇一 九〇九五九 六三二二九

十二點	顧今才　汪秀英	全本男落庵
二點起	張雲福　鄭雲實	
四點起	筱秀山　筱小月珍	
六點起	沈小英　曹掌生	
八點起	姚慕雙　周柏生	自由彈唱
十點起	何雙呆　沈笑亭	

特請朱美玲小姐担任全日報告

健乳
羅淑平
[illegible]

上海普濟醫院
為平民服務・抱普濟宗旨
病室軒敞　環境幽靜　設備完美　取費特廉　分科診治　貧病施診　醫治精細　看護周詳
▲診例▼
上午 八時至十時：施醫給藥　十時至十二時：診金二角
下午 二時至四時：診金四角（星期日下午停診）
病房：自一元起十元止
特設X光檢查部 每次一元起
戒煙接生 從廉取費
院長李樹聲
院址 法租界陶爾斐斯路八卅號(呂班路口)　電話 八一〇二七

●婦科專家
唐有真女醫師
特備德國最新式各種儀器診察檢驗準確還十餘年之經驗 專治不孕，白帶，花柳，月經病，產前產後，頭暈腰痠等症及婦女一切疾病
▲上午十時至一時 [illegible]▼

時髦摩登
電烘麵包器
實用而美觀之電氣器具。足令尊府具有漂亮時髦之氣派，而令君成為令人羨慕之主婦。此種電烘麵包器。能烘成金黃美味之土司。茶話會上，竹戰場中，取以饗客。或與茶進。或與電壼咖啡進。實為時髦之無上傑品。
上海電力公司

義大利軍隊亦開入羅國

義發言人語短意長

法報論德軍入羅

[illegible]

羅海防艦未被擊沉

[illegible]

南國保護多瑙河區

[illegible]

羅報停止攻擊匈國

[illegible]

美轟炸機將遣往英

[illegible]

社評　提防蘇聯

[illegible]

英國作戰目標 邱吉爾拒不評述

[illegible]

法內閣決解散地中海委員會

由魏剛負責調整全權

[illegible]

兆豐殯儀館
定於十月十八日開幕
規模雄偉　建築無匹　殯殮殯舍　壽衣壽器
設備管理　完善無遺　交通便利　地點安全
電話 23026 各部轉接線三
館址 愚園路一〇四一號 近兆豐花園

徐重道國藥總分號
十六家
勞資糾紛圓滿解決
明日復業

政府註冊
趙南石藥局
（每瓶二元 買一送一 當日見效 不效還洋）
班龍補腎丸
[illegible]
包愈纏球瘋
[illegible]
（包好疥瘡內服藥）
毒特靈
清血滅毒 萬安萬當
唯一靈藥 皮膚白病
[illegible]
五淋白濁寶
●出立保單 ●無效還洋
[illegible]
立愈 癬瘡皮靈水 每瓶一元
天然 治咳草 救肺基病
狗寶 胃氣散 立服立愈

各大公司藥房洋酒食品店均有出售
華福麥乳精
培補腦力 助長精神

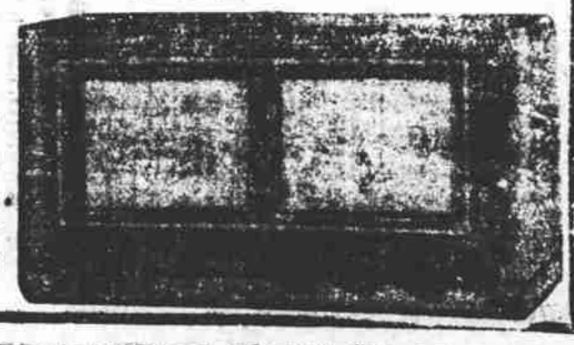
現代人物事務繁劇，必須精神充沛，方可取勝，請日飲華福麥乳精可也。華福麥乳精，係以牛乳雞蛋麥精三者合製而成，具有天然滋補力，常飲則辦事迅速，一切進行，均極順利矣。
中國總經理 瑞商新瑞康洋行
37-6

玉露
兩用香皂
上海明星香水廠出品
家家歡迎兩用皂 人人稱讚玉露香
色式：新奇卓越
香味：馥郁芬芳
化妝：榮養皮膚
洗衣：保持纖維
總發行所 上海 中西大藥房
29.10.明bb.

回力球
今晚七時半起賽
單打十盤
一 加拉地　二 泰賽　三 奧蘭
四 奧拉沙　五 古爾地　六 阿思等
[illegible]

膏滋藥
批發
[illegible]

施美公司
特別犧牲！唯是頂好
長短波五燈機
Westinghouse
U. S. A.
四大特點 牌子最老，色樣新穎，構造堅固，收音清晰。
原價四百九十五元
每具特價三百五十元



肺病特效新藥

肺活

Phith Weal

專治：各種咳嗽　輕重肺病　吐血氣急　爛肺失音　體虛肺弱　盜汗胸痛　老年痰喘　小兒頓咳　氣管支炎

全球醫師一致推獎　各國政府化驗審定

（肺活）以動物之肺，脾，肝等臟器荷爾蒙HORMONE爲主要成分，并加維他命，蛋白質，紅血素，酵素，葡萄糖鈣等滋養強壯劑，與消炎殺菌清熱除痰止咳諸藥綜合而成，不論新久咳嗽及一二三期肺病，苟能早期服之，對治愈可說百發百中，萬無一失，若體虛肺弱者服之，能強健肺臟，滋補精血，使體內之抵抗力增進，預防肺病，絕對無憂，且肺活內并不含任何毒品，故老幼孕婦乳兒均可安心服之，決無流弊。

早服早好　決無後悔

●上海市新藥業公會會員●
美林登西藥行總經理　電話三四五二四
各處藥房均售

包皮過長之害

本醫師專割包皮多年，用精良藥品，割時毫無痛苦，割下三十四大瓶包皮之成績，長太短或割壞潰爛等弊，割後立可照常行動作事，不用住院，割愈甚多，兼治花柳性病，非敢自誇手術高明，實以多年經驗熟能生巧耳，憑多年經驗，并無割得太……

時間　九至六時　禮拜照診

愛多亞路廣西路口　黃岱壽醫師啓

解除終身隱痛

痔瘡　濟藥　三日包好

止痛　白濁丸

久咳易成癆

衛生署化驗

服時見效▲不奇▲永不復發

胃痛奇方

八草膏　專治心肝胃氣痛

仁仁藥社

一角良藥

星牌良藥　註冊商標

傷風發熱　新亞斯片

胃病特效　新亞胃散

立止疼痛　新方　痛必靈

通便緩瀉　一粟通

每包大洋一角

◆各烟紙店均售◆

成功與失敗

平

在上海，有三十三天的天堂，也有十八層的地獄，有光明，也有黑暗，光明固不容易拾取，黑暗亦當能陷害，有努力向上掙扎奮鬥的青年，也有甘心暴棄醉生夢死的敗類，原來人心不同，各如其面，良莠不齊，無可驚異。目前，各報登載着基督教青年會所發表的「失敗與成功的途徑」，所以促使民衆努力，而資檢討得失，意義至爲深長。

內容包括衣食住行體義靈恥各方面，總共有六十六項，完全是針對上海的青年而言。

講到上海的一般青年，眞不知從何說起，頭腦清醒的固多，而意識糊塗的恐亦不少，雖然對於現實都表示不滿，但在不滿現實中，卻分成了絕對不同的人生觀，有許多如年頭之日上，也有許多如江河之日下。基督教青年會所發表的「失敗與成功的途徑」，不啻是現代上海青年的暮鼓晨鐘，大可發人猛省。

青年本來是人生的黃金時代，是人生當於攫取精神的時期，也是人生事業最重要的時期，可爲事業上的轟轟烈烈做出一番事業的固然是青年，而糊糊塗塗隨隨便便的做寄生蟲，又何嘗不是青年呢！出入之間，不僅個人之禍福所依，抑且國家之盛衰有關，孟子所說：「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所爲，所以動心忍性，增益其所不能」。這幾句話原是勉勵青年向上耐苦而言，尤其在目前的大時代中，受不住風浪，便被風浪所淹沒，吃不起辛苦，便被洪爐所消融，沒有僥倖，沒有通融。

陸費逵先生曾經說：「你如果有本領，就是現在不得意，但是金鋼鑽在沙礫當中，遲早必定有人發現，必定有人當他寶貝；人家得着金鋼鑽之後，一定不肯拋棄，像沙泥一樣。只怕自己不是金鋼鑽，不是金銀，並且不是銅鐵錫鉾，卻是泥沙，卻是假鑽，那末遲早也要被人發現，被人拋棄。虛僞、作假、撒謊……都是青年的大敵」。還算是青年的好教訓，眞是要青年腳踏實地苦幹的好教訓。

青年！青年！快趁這少壯的時候，忍苦實幹的向着「成功途徑」邁進！

奎松和菲列濱（下）

候玄節譯

一個超越的政治家，他懂得政治的弊端。有一次許多立法員不在做他希望他們做的工作時，他就宣稱：「如果下星期一你們的工作還不做好，我將親筆去函報館說你們溺職。現在我不來關你們」。結果，在星期一前，他們把所有工作都完成了。

他的旅行和宴會費用異常浩大，但他並不有錢。月薪僅一萬五千元，但用錢總是很爽的。他需要錢時，只要向他的後台老板通知一聲就得了。

奎松是一個用菲島英語，西班牙語或他的土語的最好的演說家。他具有伶俐的口齒，他富於戲劇性的動作，他的魄力，愛國心，行政能力，這些造成了他的事業。但他的巧妙的功夫在貧富二面討好的功夫，大概是他的最有價值的特點了。大衆崇拜他，因爲他給他們一些什麼；富人亦扶助他，因爲他保證他們的地位，[illegible]確立了這個不可抵抗的機構。

美國在一九四六年才完全取消在菲島所保留的權利。菲島國防任務，現在美國的還負責有；還統制於關稅，移民，的法律；國外貿易等。一九四六年後，菲列濱共和國便將成立了。

百分之七十二的菲列濱國外貿易是輸往美國的。百分之六十是從一九四〇年起，菲人被征收百分之五的幾稅，每年增收百分之五，直至一九四六征收百分之廿五即全稅爲止。這個計劃的結果如何，現在還不能知道。

菲島很多人恐懼日本，他們想美國走了，日本便來了。前年七月奎松曾說：「日本願于一九四六後尊菲島之獨立」。但要說奎松不知道日本很是看相菲島的富產，包括大量存金在內，那是對奎松的明白的知覺的一種侮辱。

麥克亞瑟將軍和菲島參謀人員堅信菲人可自力防衛的，他們說空軍的發展是無效的，陸軍更屬難能。菲島現每年徵兵四萬。但現代戰爭所需之實力配備，菲島很爲缺乏，海軍尤不足抵抗日本。

就政治觀點看，菲列濱至少在理論上是個進步的民治國家，就經濟論，仍留在於封建時代。實業大部分在幾個西班牙貴族手中，土地大部爲大地主或教會握有。農民仍餓着肚子。

奎松很想分裂這些所有權，然而差不多和羅斯福總統一樣，他的後台老板百分之七十是[illegible]的老闆。奎松知道摧毀封建制度必需摧毀教會，然而要做到這點，他必同時摧毀了自己。

反對奎松的菲人很少的。即使他們亦公認他爲「國父」，但他們說他造成了一個官僚式的獨裁政府；他控制了各部門和軍隊；他太怕大地主；他的經濟計劃太遲緩了。

一九三七遊美，深受羅斯福總統的影響，回來即倡議「社會公平」的計劃。他設立最低工資法和一個新的稅制。他認私有財產權爲正當，如果公衆福利需要的話，政府得制削之。以後的幾年，對於奎松的成就是重要的。

（節譯自Atlantic Monthly）

緬甸

摑存

緬甸在印度支那半島西部，東鄰雲南，東界安南，暹羅，南連馬來半島，北接雲南，全境分上緬甸下緬甸二部，今爲英屬印度之一省。

「緬甸面積」：共約二十六萬二千七百三十二方里。

「緬甸地勢」：山嶽：皆由國橫斷山脈餘脈，西有阿拉干山，爲色峰拉嶺餘支；中有日古山，爲高黎貢山餘支；東支南出，入馬來半島，爲怒山餘支。河流：西有伊洛瓦底江，南流至仰光而入海；東有薩爾溫江，南流至摩爾門西北，入馬達班灣，水利以伊洛瓦底江爲大！

「緬甸氣候」：北部溫和，氣候溫和；南入熱帶，氣候炎熱！四月至十月多雨，伊洛瓦底江下游，雨量最豐富！

「緬甸物產」：農產：米，麥，棉，玉蜀黍，菸草，茶等；畜產：有牛，馬，騾，驢，山羊等；漁業亦可觀；林產：有柚木，紫檀，黑檀等；鑛產：有煤油，金，沙，寶石等。

「緬甸人口」：約一千三百萬人，種族不一，緬族爲蒙古種；亦信釋教，有三十四萬五千人。

「緬甸市鎮」：（一）仰光：即緬甸京城，爲緬甸第一大都市，外國領事駐此。（二）瓦城：即曼德勒，爲緬甸第二大都市，城爲瓦造，故名。（三）白古：即擺古，爲緬甸舊都。（四）勃朗：爲南緬交通衛途，又稱卑謬，爲南緬出口岸。（五）巴森：與仰光同爲米穀集散地。（六）毛淡棉：爲緬甸第三大都市，第二大商埠。（七）八莫：華僑稱新街，近雲南，爲入滇孔道！（八）密支那：近滇西南，北當江心坡，寶石場，形勢重要！（待續）

海之謳歌

正爲

我愛幽靜的海濱，獨個兒躺在沙灘上，仰望遼遠的天空，注視浩渺的海面，興到時絕着一葉扁舟，飄蕩到海的深處。

我愛幽靜的海濱，悄悄的浴在月光中，傾聽着海的長嘯，飽看着月光和海水的盪漾。

我愛幽靜的海濱；無邊的太空，吻着明晶似的海水，洶湧的波濤，沒有一時一刻靜止，本來人生便是大海的泡沫和波紋。

我愛幽靜的海濱，沉醉在海的懷抱裏，實石的天、純潔得沒有一絲塵埃，無瑕的心靈，唱出了海之謳歌！

識小錄

吳銘勳

▲世界上薪水最多者爲「世界拳擊冠軍」「褐色轟炸機」喬路易，伊每次比賽過薪有一萬六千多美金。第二多者爲好萊塢女明星梅蕙絲，週薪爲一萬二千美金。

▲世界上橋樑最多的地方爲意大利的維尼斯城，全境有大小橋樑四百三十多座之多。

▲土耳其的律師的資格及權力，都比法官高大，因土耳其規做律師的人，都要做過一年以上的法官才能入律師公會。

▲世界上最有名的飛禽評判家爲英國毋雛學院院長鮑厥爾歐文。

社會服務　醫藥顧問

屠企莘答

▲高大年君：僞患遺精，可向藥房購「體立寶」內服，當能止住。但照來函所述情形觀察，似尚有其他病態，現可先行內服「體立寶藥丸」，止遺之後，再診察治療，最好時就醫更佳。

▲黃報忠君：此是遺精時膀胱留之精液及污穢尿液混合結成，最好在溫水內加入一二滴來沙耳藥水洗淨之。包皮要割除，否則不免常要發炎，或起水腫症狀，遺精之原因，大半是爲了自瀆過度，性機被摧殘以致性神經衰弱所引起，但是包皮過長亦有關係的。遺精可向藥房購「體立寶」丸內服。

▲沈前倫君：所詢國際療養院戒烟一節，可直接詢問該院。

▲胡璃珍君：這情形大半是神經衰弱關係，對於胃腸機能不調也有連累，可購服「保爾錠」內服，並注入「安達蒙」針劑。

▲張鴻鈞君：（一）還與體格：遺傳等均有連帶關係，實際並沒有一定的標準。（二）早泄程度確若深刻，用百齡特靈或蓄世維雄注射有效。

▲秦鈞君：此係精液漏，乃性神經衰弱中之一個症象，可試將「育維寶」針劑注入，同丸劑內服互應用以醫治之。或服「體立寶」亦可。

▲方大德君：此恐係「脫腸症」，即俗稱「小腸疝氣」是也，服藥（尤其是舊醫湯頭）治癒見效，要用手術庶可挽救。

▲賣明德君：情形複雜，非一言可盡，請購拙著「再版性神經衰弱與神經衰弱」參考借鏡。

唐歐洲

唐拾義老醫師哲嗣　德國柏林大學醫學博士

專醫一切咳症

一、肺病早期診斷及治療，新法救治肺癆肺炎百日咳哮喘等症。
二、如患大小便血，腸胃病，痔瘡及肛門病等，設有愛克司光檢驗，專門診斷治療。

時間：上午九時至一時

愛多亞路廣西路角　唐拾義藥廠啓

美國總統輪船公司「柯立芝總統」

准十月廿四日由滬直放香港及小呂宋

上海廣東路五十一號　電話一一五三〇九號

鳴謝郭太華女醫師

婦人久不受孕　婦人產後胎前

月經病　赤白帶　產褥熱病　異常惡露

子宮陰道病　卵巢卵管病　異常出血　孕期血毒

發育不全　肥胖萎黃　安胎辨孕　惡性嘔吐

一切內外生殖器病　一切胎前產後疾病

婦女暗疾隱病　婦女其他疾病

天潼路二三號樓上　陳東生　簡惠馨啓

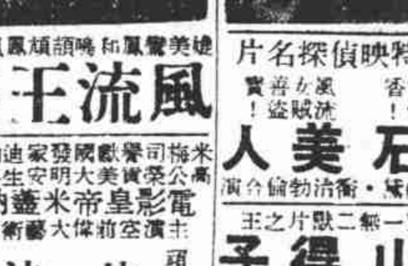
蘇州　朱少雲　專治癧子頸

門診下午一時至四時　出診四時後　診所：白克路永年里

榮記　共舞台　電話八八八九八，八〇四八五

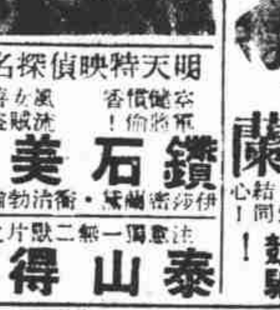
今夜初次開演　第八集　看後讚不絕口　趙如泉　白玉艷　金素雯　雙出世　濟公活佛

大華
今天日夜三場獻映
新歌王伊娜珊瑪　第一奈爾遜埃迪　合演風流香艷最新傑作



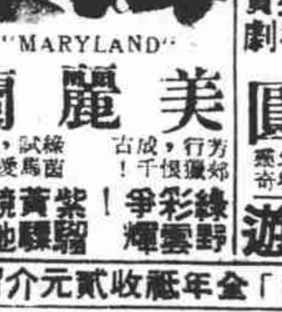
風流王孫

大上海
祇有今天日夜獻映
夏威夷之夜
"HawaiianNights"



明天特映偵探名片　鑽石美人　泰山得子

國泰
今天起日夜獻映
全部絢爛五彩偉構　白蘭黛嬌絲
加名貴新聞片



"MARYLAND"
美麗蘭

南京
今天起准日夜開映
性的神秘　人生之眞諦

"Our Town"
花好月圓　芳郊艷遊

大光明
今天起日夜開映
勃洛特烈克勞福

風流大盜　鬻訟師傳

即日向上列各院訂閱「亞洲影訊」全年祇收貳元介紹定戶三份贈閱一份

滬都　俠義肝膽　夜開花

黑人霜
最新發明　金縷梅葉製成
根據醫學藥典　此葉獨能縮小毛孔
毛孔小卽是年青　毛孔大卽是年老
如欲使容顏不老　須常用「黑人霜」
金縷梅葉HAMAMELIS產自北美，香而微苦，富有收斂性，經最新發明之縮小毛孔特效劑「黑人霜」卽取此葉和薔水製成，更用科學方法提取精汁，故濃厚卽化，異常爽滑，並能滋養細胞，保護皮膚，防治雀斑刺痍，不怕風霜日灼，冬夏皆宜。
注意　每瓶售洋七角五分
電話購貨　九二二三四　三六五一九
好來塢藥物公司　黑人牙膏廠出品　總經理　百昌行　各處有售

利勝愛西爾亞之正眞
5Q5號紐約式收音機
內売機製木電於裝
並有RCA VICTOR
冒假防提識標牌老
1. 和諧清晰，音質美
2. 外形美觀，顏色任配
3. 價格低廉
4. 購買便利
各大公司及無綫電行均售
L7　美國勝利唱機公司

雙妹老牌
雪花膏
護膚美容
男女合用

國爾體傷風片
治傷風之萬能
金風乍起，玉露送涼，身子孱弱者，易受傷風，如流行性感冒，發熱，頭痛，鼻塞，腦神經疼痛等症，一經服，俱有特效。
中英大藥房出品
總店　上海四馬路
分店　靜安寺路赫德路角　霞飛路邁而西愛路角　均售

老同順紹酒棧
擴充樓座啟事
地址……英租界雲南路十四至十六號（愛多亞路口）
電話……九二五七五（電話叫酒隨接隨送）
本棧在申發行年所，因當造認眞，貨品高尙，久蒙各界賞許，以及信譽卓著，行銷各地，遠及海外，無不口碑載道，近年市況轉佳，營業更臻繁榮，貨品始終如一，生意推銷興旺，無如座位不多，每逢主顧時抱向隅，歉疚殊深，本主人股鑑及斯，特于最近不惜巨資，添闢樓上雅座房間，設備週到，清潔以及侍應殷勤，招待週到，美倫美奐，無待自詡，希望佳賓光顧，會無不舒適，今于十月十六日開始擴充營業，幸各界鑒源源惠顧

美方增派兩輪　撤遠東僑民
美日局勢有趨惡化　強迫撤僑實爲必要

美國之所以決定撤退遠東僑民，據美官場所透示者，乃美日局勢頗難靜止，但頗有轉趨惡化之處，於是覺以強迫撤退在遠東非必要僑民爲宜。蓋不容美僑因躊躇猶豫，重誤事機。現國務院對前往日本，香港，華南，華北旅行者，已拒發護照，卽其已發之護照，亦停止照人發給，予以撤回。此項禁令，適用於全體美僑與領事。美政府增派瑪瑙公司郵船蒙德里，與瑪列波薩兩輪，月杪前均將駛來遠東。據記者向關係方面探悉：該瑪列波薩號輪定洛杉磯之雲梨，准於十九日由該處取道檀香山後，立卽向遠東方面駛來，將於三十日抵吳淞口外。蒙德里號已於昨日改經洛杉磯來滬，至於華盛頓號可於十一月二十日抵此，該輪准於本星期日由紐約解纜駛來。從事撤僑，瑪瑙公司之郵船，每艘可容千人。

英僑旭脫　赴澳從戎
旭氏友人定今晚在齋盧總會餞行

本市英商公共汽車公司總經理英人旭脫，將赴澳洲參加皇家空軍隊，爲國效勞。旭氏已向公司當局呈請辭職，業獲照准，現定於十一月八日離滬起程，投入空軍，參加第二次歐戰。旭氏之友人爲特於今晚假外灘齋盧總會（譯音）爲旭氏餞行，並預祝其勝利。按旭脫在本市英僑中，頗有地位，交際廣闊，當第一次歐戰時，旭氏亦參加皇家空軍作戰，頗具戰功云。

政府獎勵資金內移　保障安全免費收匯

財政部鑒於上海游資充斥，引起投機，如吸收外匯，囤積貨物，因之物價飛騰，影響民生，故合理之處理上海之游資，實爲急不容緩之舉，特令各銀行吸收上海存款，移入內地，投資有利產業，並採取二項步驟：（一）遏止上海之投機事業，使資金無法滯留，（二）保證資金之變換性，而足導其流入內地，故此後之上海資金問題已有解決之望。爲獎勵上海游資內流起見，除頒佈便利內匯辦法，規定由上海等口岸匯款至內地者免費，由內地匯款至上海者，限於購買日用必需品，及抗戰必要之物之款。對各業向內地採辦土貨者，除匯款免收匯費外，並予種種便利，同時對投資內地者，給予保障，因資金之內移，能免除上海投機風潮，防止外匯再縮，與物價飛漲，而另一方面又可運用此項資金，以開發內地產業，其裨益亦決非鮮淺。

法電工潮　談判接近

法商水電工潮，勞資雙方僵持之局，已漸相接近，增薪條件，最初勞方堅持須增加十一元，據今晨消息：勞方業已讓步減爲八元，距資方所允增加之數五元五角，僅差二元五角，故衆信此項糾紛在最短期內或可解決。

今晨敍捜査　薛華立路某弄
陸陶氏吸煙被捕

今晨九時左右，法捕房接獲報告：有不法份子潛伏於薛華立路一〇三弄內，乃卽派大批探捕前往該弄挨戶作嚴密捜査，結果未有所獲，惟在該弄一號[illegible]中（鎮江人，現任八仙橋上海銀行分行高級職員）。家中搜出烟燈烟具一付，該項烟具係陸妻陶氏所置用，乃將陸陶氏及烟具一併帶入捕房。

德商高登輪　昨試航石浦

德商壽蘇洋行高登輪，於十五日下午啓椗試航石浦，載有開四咪毛鈸線，布疋，香煙，火油等各貨物，惟搭客寥寥無幾，該輪此次行駛石浦，海關已准於結關，惟航行時能否順利無阻，尙無確實把握，故本埠航業界極重視該輪之試航，如能僥倖成功安抵石浦，則停泊滬埠各航行浙甬外輪，多將起而效尤云。又克利航業公司經理之利瑪輪，自本月十日開往于攬，已於昨日抵達本埠，靠岸英租界外灘碼頭，但客貨未見擁擠，開下次航期尙未決定云。

之海衣業領袖
天天衣莊
規模宏大　備貨充足
定價低廉　信用卓著
七天退洋　廿天掉貨
地址　福建路一一四六號
電話九二七七一號

徐重道國藥號　明日復工

本市徐重道國藥號，總分店十六家，於上月中旬，因勞方請求增薪未遂，發生罷工風潮，延已將匝月。茲悉：此項糾紛，業於日昨圓滿解決，勞方定明日復工，徐重道總分各店亦將於同日開市復業云。

人力車與電車互撞
少女與車夫受重傷

本埠少女徐玲芝，年廿四歲，於今晨八時左右，乘人力車經過戈登路海防路時，適遇十路無軌電車一輛迎面駛來，拉車者朱發，因不及避讓，將車與無軌電車猛撞，致徐玲芝自車上跌出，頭部受傷，當卽昏厥，不省人事，而拉車之朱發，雙腿亦受重傷。事後，卽由附近崗捕馳到，將兩傷者召救護車送往寶隆醫院救治云。

國際巨竊案　今又獲一犯

堆存於瑞豐轉運公司棧房內價值兩百萬元之鋼元被竊案，瑞士籍竊犯惠爾特一度被捕，爲日憲兵攔阻縱放，本市瑞士總領事乃向日方提出抗議，但迄今尙未接獲答復。今晨七時卅分公共租界捕房在虹口派克弄，又將該案共同竊盜犯德人朋特（卅七歲）拘獲，當時前往逮捕者，有英捕二人，及印捕三人，現朋特被押於中央捕房偵詢中云。事後，惠爾特竟在百老匯大廈寓內向西報記者發表談話，指摘捕房逮捕朋特，係出於綁架式云。

盛京輪折回上海　傳載有大批私貨
經海關搜查三小時　並無所獲明日離滬

英商太古公司之盛京輪，於昨午自滬裝貨，啓碇開赴威海衛，煙台，天津三地，於當日下午五時左右，該公司方面突發無線電致該輪，命卽速折回上海，外傳公司當局撤回該輪之原因，爲接獲密告，在該輪貨中混有軍械炸彈，將及時爆炸，又云該輪在銅沙洋面曾見海盜蹤跡云。茲據記者探悉：上述三說，但屬不確，該輪之所以遄返上海，係因海關當局之命令。聞海關於該輪駛出後，卽接獲密告，謂該輪內載有大批走私貨物，運往天津等各地，乃卽通知太古公司，撤回該輪搜查，該輪於接得無線電後，卽於今晨一時返抵本埠，當由江海關抄查班會同水巡捕房上輪作嚴格搜查，歷三小時之久，但結果並未抄得私貨，乃於今晨四時將該輪放行。惟悉：現該輪仍泊於[illegible]太古碼頭，將延至明日駛離上海云。

陳鴻程兄鑒　弟已到滬現寓大東旅社二一三號房請到一敍　保基

（保愈斷根）腎虧
遺精手淫　陽萎早洩　房事無能
周健庵醫生家傳奇效古方祕製外用靈藥專治腎病經豐富實驗效最速凡腎水不足精關不固夢遺滑精見色流精誤犯手淫發育不全以及青年早婚色慾過度下元虧虛體弱早洩未交先洩陽萎不舉房事無能一切腎虧保愈斷根
寓垃圾橋南首慶里門診上午一均[illegible]

天喜堂老牌調經丸
主治婦女一切經病赤白帶下不孕等症　四大公司各藥房均有代售
若非萬全安敢獨沽一味
天喜堂調經丸　本主人　[illegible]
六馬路浙江路口

行善致富●一舉兩得
大衆歡迎之本萬利最後五一獎券機會
第廿五期
慈善獎券
後天
十月十八日在邀圖開獎
每號每張一元　一次購滿十元送一張
頭獎五萬元
每張獨得保證二萬五千元　至少
額多獎少　中獎易　極獎優章與無異倫比
總經銷處　逢興貿易公司　電話九二八一四　電話購券隨接隨送不取送力
特設門市部　在浙路二〇八號　一次購滿百元除贈新式鈔夾一只　惟以門市部爲限
特約經銷　福來票行　南京路日昇樓東首　電話九四二九一
永安先施二大公司特設專櫃
各處均售

老牌高級調味品
味母·味粉
鮮味醇厚　品質純淨
不加鹽份　不含雜質
完全品味勝人　不以廉價標榜
中國天一味母廠出品
各大公司南貨店均售

派司照片　唯王開拍得最好
原料飛漲不已，爲顧客起見，犧牲成本，六張仍售四角，並未加價
南京路三七八號　大陸商場對過　電話九一二二五　王開照相館

照常吸煙　見煙自厭　三日見效　十天斷癮　廣告欺人　天誅地滅
精神戒煙
鴉片白麵紅丸嗎啡
[illegible]

儲麟蓀醫師
內科　兒科　電話三五六七八號　診所靜安寺路八〇三號

十月十日至二十日爲本會會員秋季叙餐大會凡我會員務希踴躍參加除發出通告外恐有未週特此通告
華人總會謹啟
電話二三〇七四